

Like a mirage, dazzling white sand dunes shimmer in the tucked-away Tularosa Basin in southern New Mexico. They shift and settle over the Chihuahuan Desert, covering 275 square miles—the largest gypsum dunefield in the world. White Sands National Park preserves more than half of this oasis, its shallow water supply, and the plants and animals living here.

Como un espejismo, las deslumbrantes dunas de arenas blancas brillan, enclavadas en la cuenca de Tularosa al sur de Nuevo México. Se mueven y se asientan sobre esta porción del desierto chihuahuense, cubriendo 700 kilómetros cuadrados—siendo las dunas de yeso más grandes del mundo. White Sands National Park conserva más de la mitad de este oasis, su suministro de aguas poco profundas y las plantas y los animales que ahí habitan.

Paths to Survival / Estrategias de supervivencia



GROW FAST
Sand verbena survives because it flowers and disperses seeds in one growing season. It also quickly spreads shallow roots. New plants emerge as passing dunes bury older plants.



CHANGE COLORS
The bleached earless lizard and Apache pocket mouse are a lighter color than the same species in the nearby desert. Their lighter color reflects heat, which keeps them cooler and hides them better.



GO OUT AT NIGHT
A motion-detecting camera shows this kit fox in action, maybe chasing a mouse. Like many desert animals, the fox comes out at night when the air is cooler. Look for its tracks during the day.



GROW TALL
As sand buries a soaptree yucca, its stem grows longer to keep new leaves above the sand. But after the dune moves on, an exposed yucca like the one above will soon fall over and die.



HOLD ON
A few shrubs, like skunkbush sumac, grow dense, thick roots that help form a pedestal after the dune moves on. Kit foxes dig their dens in pedestals; other animals find shelter here too.

People of the Tularosa Basin / Los habitantes de la cuenca de Tularosa

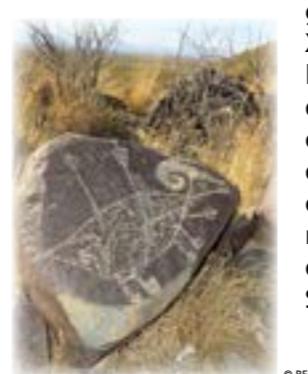


As dunes move, they leave behind areas that soon fill with plants. Here, the shallow water table can rise to the surface after heavy rains, turning the interdune areas into temporary ponds.

Al irse moviendo las dunas van dejando áreas que pronto se llenan de plantas. Aquí el manto freático es poco profundo y puede subir a la superficie después de fuertes lluvias, convirtiendo los espacios entre las dunas en charcos temporales.

People arrived in the Tularosa Basin after the last ice age ended 11,000 years ago. The Jornada Mogollon were the first to farm the area, and lived here until drought forced them out in the 1300s. American Indians returned in the 1600s and European Americans came in the late 1800s. Soon the railroad rolled in—and so did settlers. Residents of Alamogordo promoted the idea of White Sands National Monument, which President Herbert Hoover proclaimed in 1933. During World War II, the US military tested weapons in the dunefield beyond the park. In 1945, the first atomic bomb was detonated at Trinity Site, 100 miles north of here. White Sands National Park was established in 2019.

The Jornada Mogollon, who farmed the Tularosa Basin for thousands of years, made distinctive rock art (right). Earlier people hunted mammoths (far right).



Los primeros pobladores llegaron después de que terminó la última era de hielo hace 11,000 años. La gente de la cultura llamada Jornada Mogollon fueron los primeros agricultores. Vivieron aquí hasta que la sequía los forzó a emigrar durante el siglo XIV. Los indígenas regresaron en el siglo XVII y los euro-americanos arribaron a finales del siglo XIX. Pronto llegó el ferrocarril y con él, los pobladores. Fueron los residentes de Alamogordo quienes promovieron la idea del White Sands National Monument, el cual fue establecido en 1933 por el presidente Herbert Hoover. Durante la Segunda Guerra Mundial, el ejército estadounidense probó armas en el área de dunas que está fuera de los límites del parque nacional. En 1945, la primera bomba atómica fue detonada en el lugar "Trinity Site", 160 kilómetros al norte de aquí. White Sands National Park fue establecido en 2019.



La gente de Jornada Mogollón practicó la agricultura en la cuenca de Tularosa por miles de años. Ellos crearon arte rupestre peculiar (al centro). Sus predecesores cazaban mamuts (arriba).

